ቡሬና ቡኖ

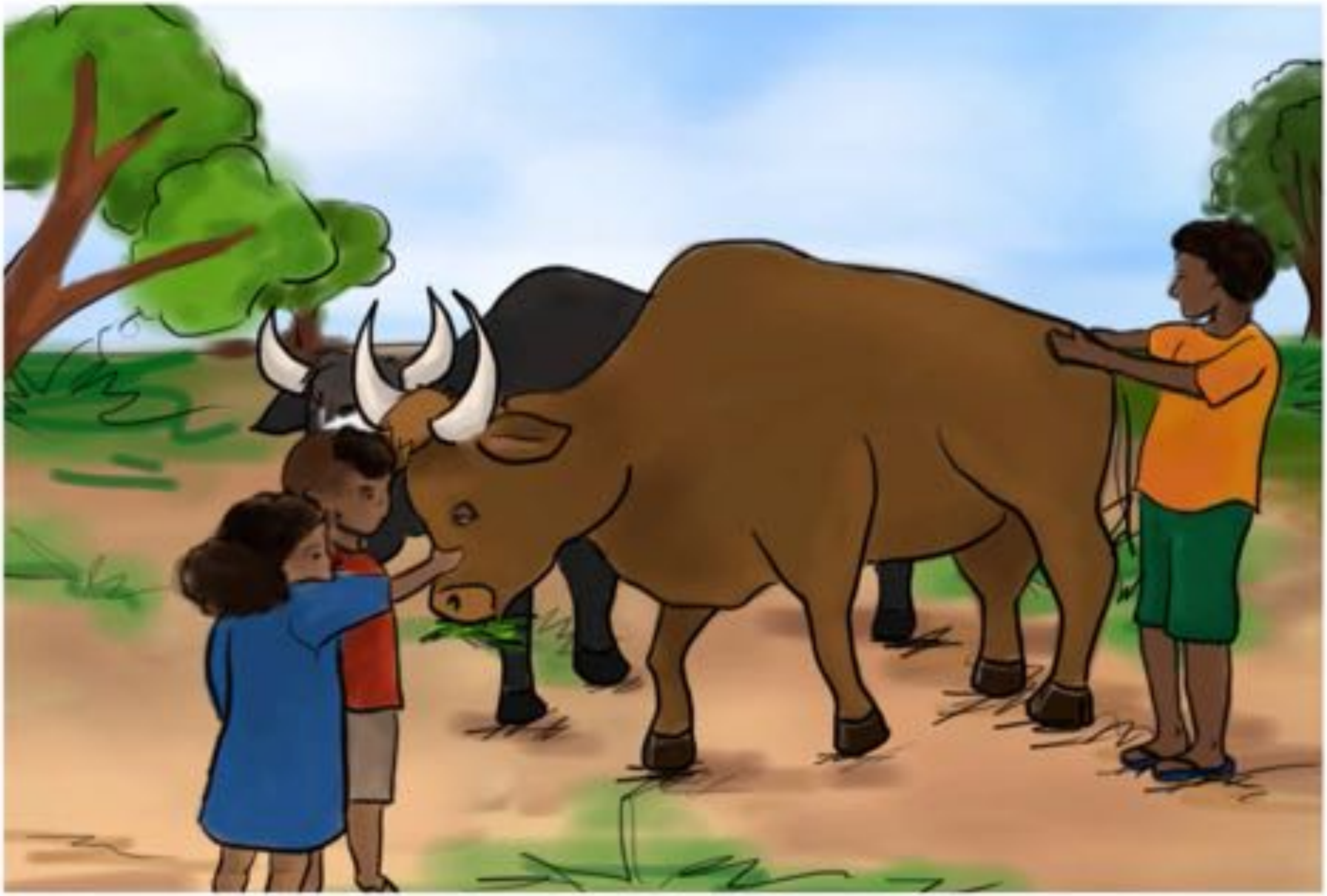
ደራሲ ዓለም እሸቱ በየነ
አርታዒ ሶልያና ፓራዳይስ
ሰዓሊ ቲና ዩንግ
ዳይሬክተር ካትሪን ክሮሊ

Written by: Alem Eshetu Beyene
Edited by: Soliana Paradise
Illustrated by: Tina Yeung
Directed by: Catherine Crowley

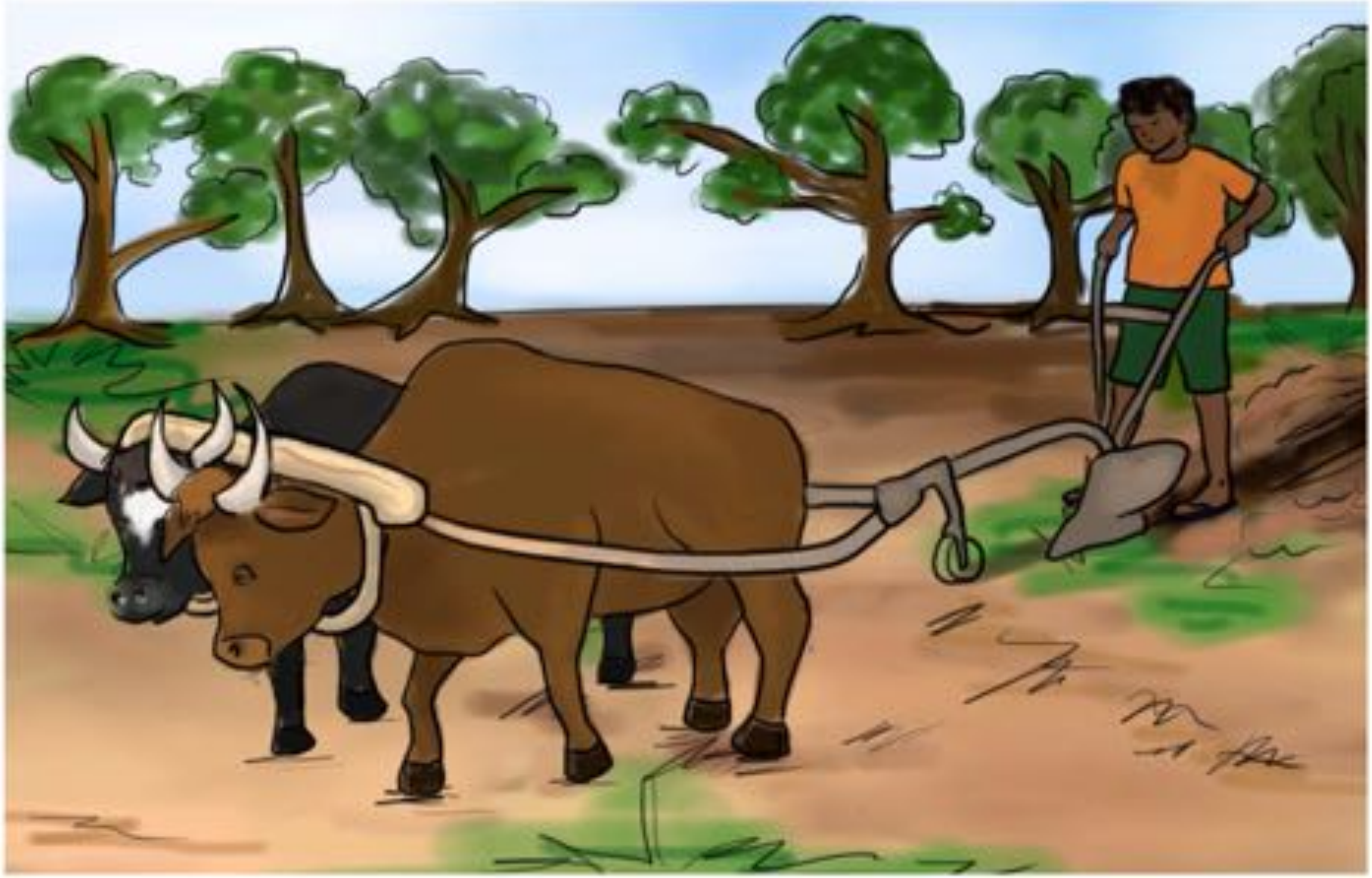
ቡሬና ቡኖ የእኛ በሬዎች ናቸው፡፡

ቡሬ ቡራቡሬ ነው። ቡኖ ይለያል። ቡናማ ነው።

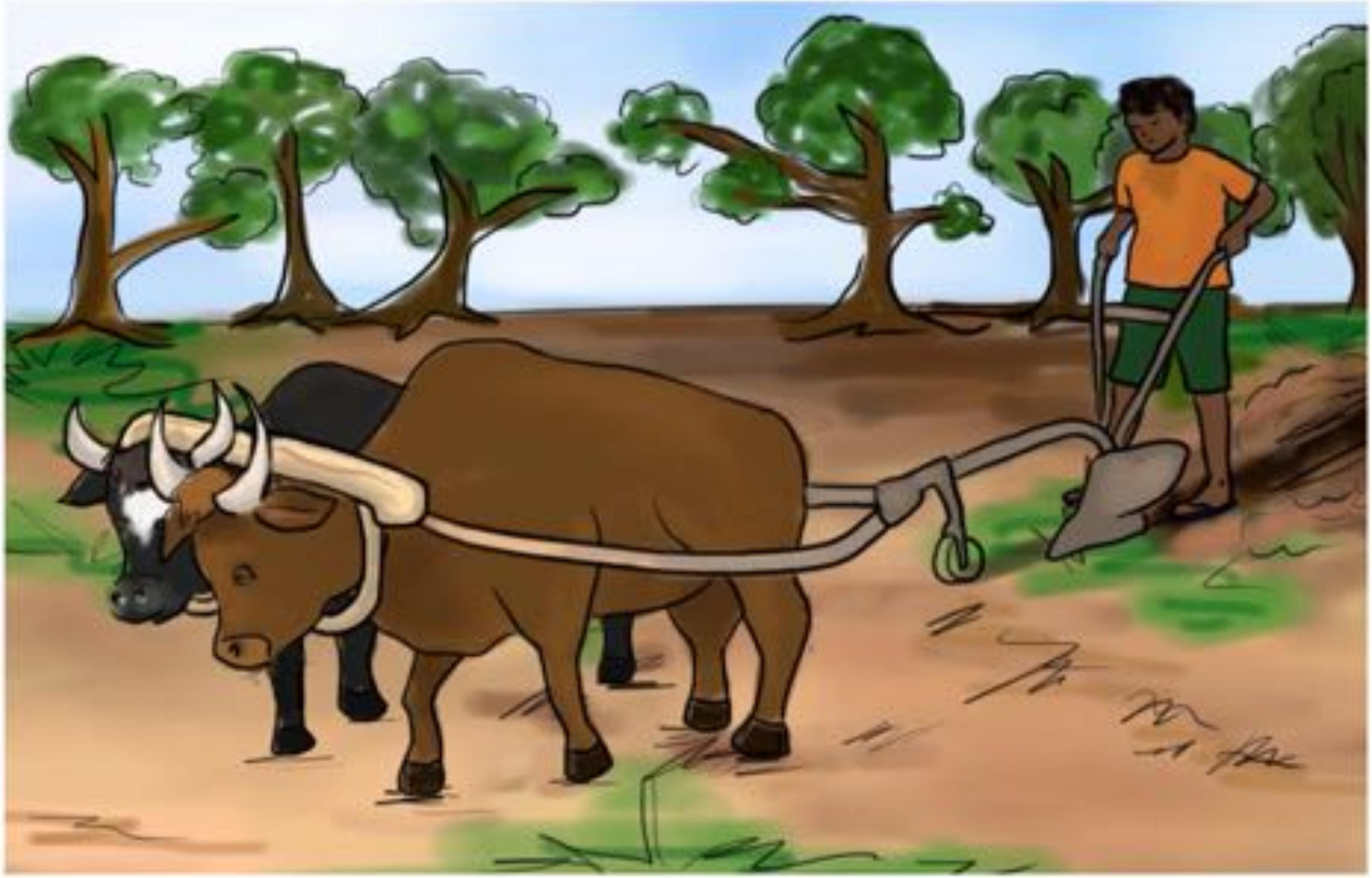
ያየው ሁሉ ቡኖ ይለዋል።



የቤተሰቡ ልጆች ቡሬንና ቡኖን እናሻሻቸዋለን። ሳር እናበላቸዋለን።



አባባ፣ ቡሬና ቡኖ አይለያዩም። መዋያቸው እርሻ ነው። በእርሻ ስፍራ ቡሬና ቡኖ ከአባባ ጋር ሆነው ሞፈርና ቀንበር ሲስቡ ይውላሉ።



አባባ፣ ቡሬና ቡኖ አይለያዩም። መዋያቸው እርሻ ነው። በእርሻ ስፍራ ቡሬና ቡኖ ከአባባ ጋር ሆነው ሞፈርና ቀንበር ሲስቡ ይውላሉ።

ሲመሽ አባባ፣ ቡሬና ቡኖ ላብ በላብ ሆነው ከእርሻ ይመለሳሉ።

ቡሬና ቡኖ ስለሚርባቸው በር ላይ ሆነው እምቧ! እምቧ! ይላሉ።

ከእርሻ መልስ ለቡሬና ለቡኖ ሳር፣ ንፋሽና ጨው እናበላቸዋለን።

ቡሬና ቡኖ ሣሩን በልተው፣ ጨዉን ልሰው ሲጨርሱ አረፍ ይላሉ።

ቡሬና ቡኖ አረፍ ሲሉ፣ “ያለ ቡሬ እንጀራ የለም! ያለ ቡኖ እንጀራ የለም!
ቡሬና ቡኖ ኑሩ ዘላለም!” እያልን እንዘፍንላቸዋለን።

Burre and Bunno

(English Translation)

Burre and Bunno are our oxen.

Burre is black and white in color; but Bunno's color is brown.

We (children, members of the family) pat, caress and rub Burre's and Bunno's back and body.

We also feed them grass and grain.

My father, Burre and Bunno are very close. They work in our farm together.

In the farm my father ploughs using Burre and Bunno.

In the evening my father, Burre and Bunno will be tired and return home.

When my father, Burre and Bunno arrive home, Burre and Bunno will say "boo! boo! boo!" very loudly.

We knew that they are tired and hungry and will feed them grass, grain and salt.

After eating grass, grain and salt Burre and Bunno will lie down quietly and we will dance and sing a song for them.

Burre and Bunno are the basis of our lives.

Cleft Palate Speech Tutorial Project
Director: Catherine Crowley, CCC-SLP, J.D., Ph.D.
Director: Miriam Baigorri, CCC-SLP, M.S., M.Phil.
Copyright Teachers College, Columbia University 2014
LEADERSproject.org
For information: Crowley@tc.columbia.edu
Creative Commons Attribution-Non Commercial-NoDerivs 3.0